מדינת ישראל משרד החינוך

בגרות לבתי ספר על־יסודיים סוג הבחינה: N.

בגרות לנבחני משנה

בגרות לנבחנים אקסטרניים

תשע"ב, **מועד ב** מועד הבחינה: מספר השאלון: 401,016102

אנגלית

שאלון א'

(MODULE A)

גרסה א'

הוראות לנבחן

- משך הבחינה: שעה ורבע
- מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

- 70 נקודות פרק ראשון – הבנת הנקרא 30 נקודות הבנת הנשמע

100 נקודות סה"כ

חומר עזר מותר בשימוש:

אחד מבין המילונים האלה: מילון אנגלי-אנגלי-עברי

מילון אנגלי-עברי-עברי-אנגלי

قاموس إنجليزي – إنجليزي – عربي (هنارا باددان-باددار، باددن)

قاموس إنجليزي - عربي / عربي - إنجليزي (מילון אנגלי-ערבי / ערבי-אנגלי)

נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש <u>גם</u> במילון דו־לשוני: אנגלי-שפת־אמו / שפת־אמו-אנגלי.

הוראות מיוחדות:

- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
- (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
 - (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

<u>הערה</u>: גם נבחנים בבחינות משנה <u>חייבים</u> להיבחן בפרק הבנת הנשמע.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

/המשך מעבר לדף/

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

الفصل الأوّل: فهم المقروء (70 درجة) اقرأ الإعلان الذي أمامك، وأجب عن الأسئلة 1-5 التي تليه.

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות) קרא את המודעה שלפניך, וענה על השאלות 5-1 שאחריה.

Read the notice below and then answer questions 1-5.

Springfield - An Amazing Place to Visit

The local newspaper, *Springfield News*, is starting a new project: an Internet site for tourists who want to visit our city. If you live in Springfield you can participate in this project. You need to make a video of one place that you like and that will be interesting for tourists to see. Show visitors how amazing our city is!

How to make the video:

- Choose one of your favorite places in Springfield. For example, you can choose a special place for a picnic, an unusual neighborhood or your favorite restaurant.
- Describe the place that you are filming and explain why it is special.
- It is a good idea to ask a friend to film the video while you describe the place.
- Don't forget to say your name at the beginning of the video.
- Talk to the camera and don't read from your notes.
- Do not add music to the video.
- The video should not be longer than three minutes.

Send us your video before August 15, 2012. The best videos will appear on the new Internet site.

To get more information, visit our site: www.springfieldnews.com/tourist.

15

10

/ המשך בעמוד 3

أجب بِالإِنجليزيةِ عن الأسئلة 1-5 حسب
الإِعلان. في السؤالين 1 و 2 ضع دائرة حول
رقم الإِجابة الصحيحة. في باقي الأسئلة، أجب
حسب التعليمات. (30 درجة)

ענה ב<u>אנגלית</u> על השאלות 5-1 על פי המודעה. בשאלות 1 ו־2 הקף במעגל את המספר של התשובה הנכונה. בשאר השאלות ענה על פי ההוראות. (30 נקודות)

Answer questions 1-5 in <u>English</u> according to the notice. In questions 1 and 2, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1.	The local newspaper wants tourists (–). (lines 1-4)
	i) to read the Springfield News
	ii) to know more about Springfield
	iii) to write about their visit to Springfield (5 points)
2.	What should the people of Springfield do to participate in the project? (lines 1-4)
	i) Film a special place in Springfield.
	ii) Take tourists to visit interesting places.
	iii) Film tourists who visit Springfield.
	(5 points)
3.	What favorite place can you choose for the project? Give ONE answer. (lines 5-15)
	ANSWER:
	(6 points)
4.	PUT A $$ BY THE TWO CORRECT ANSWERS.
	What does the notice say about the video? (lines 5-15)
	i) It should have music in it.
	ii) It should be five minutes long.
	iii) It should show one place in the city.
	iv) It should show your friends in Springfield.
· ·	v) It should have your name in it.
17	$(2\times 5=10 \text{ points})$
_	
5.	Where will tourists be able to see the videos about Springfield? (lines 16-18)
	ANSWER:
	(4 points)
	/המשך בעמוד 4/

اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن الأسئلة 6-12 التي تليها.

קרא את הקטע שלפניך, וענה על השאלות 12-6 שאחריו.

Read the report below and then answer questions 6-12.

Friendly Robots

By James Smith

Scientists all over the world are building friendly robots that can help people in their daily lives. Some of these robots can cook and serve food.

Several restaurants in Japan are already using these robots. In one restaurant, which only serves soup with noodles, there are two robots that work in the kitchen. One robot prepares the soup and the other cooks the noodles. People who work in that restaurant serve the food to the customers. Mr. Nagaya, the owner of the restaurant says, "The customers are happy. They only wait a very short time for their food and the soup always tastes delicious."

In America, scientists built Snackbot, a friendly robot that serves snacks in office buildings. Workers phone the cafeteria to ask for a snack and Snackbot brings it to them. When the robot gives them a sandwich, for example, it smiles and says, "Hello, I'm Snackbot. Here is your sandwich. Enjoy your food."

Dr. Sofia Miller, a scientist who builds robots, explains why scientists are trying to make robots look pleasant and sound friendly. "People used to be afraid of robots because of books and films about evil robots. Now we hope that more people will like our friendly robots and enjoy using them."

/המשך בעמוד 5/

الأسئلة 6-12 حسب	أجب بالإنجليزية عن
6 و 9 و 10 ضع دائرة حول	القطعة. في الأسئلة
· \.	رقم الإِجابة الصحيحا
ب حسب التعليمات.	في باقي الأسئلة، أجم
	(40 درجة)

ענה ב<u>אנגלית</u> על השאלות 12-6 על פי הקטע. בשאלות 6, 9, ו־ 10 הקף במעגל את המספר של התשובה הנכונה. בשאר השאלות ענה על פי ההוראות. (40 נקודות)

Answer questions 6-12 in English according to the report. In questions 6,9 and 10, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

			3	
6.	Acco	ding to lines 1-2, scientists are building robots that	at can (-).	
	i) r	nake people's lives easier		
	ii) h	pelp scientists in their work		
	iii) b	be people's best friends		(5 points)
7.	What	do robots do in the restaurant? Give ONE answe	r. (lines 3-8)	
	ANSV	/ER:		
				(4 points)
8.	PUT	A $$ BY THE TWO CORRECT ANSWERS.		
	Accor	ding to lines 3-8, why do customers like the restar	ırant?	
4	i	They can order many kinds of food.		
	i	i) They get their food quickly.		
	,i	ii) They like to watch the robots work.		
	i	v) They can talk to the robots.		
		They like the soup that the restaurant serves.		

- 9. What do we learn about Snackbot from lines 9-12?
 - i) What it does.
 - ii) How big it is.
 - iii) When scientists built it.

(4 points)

/המשך בעמוד 6/

 $(2 \times 5 = 10 \text{ points})$

A sandwich is mentioned in line 11 as an example of food that (–).		
(line	es 9-12)	44
i)	workers can get from the robot	
ii)	people can find in every cafeteria	
iii)	a robot can prepare in the kitchen	- 11
		(5 points)
		ines 13-16)
71110		(6 points)
Wha	at are scientists doing to make more people use robots? Give ONE	answer.
TITTE		
	(line i) ii) iii) Acc ANS Wha (line	(lines 9-12)i) workers can get from the robotii) people can find in every cafeteria

/המשך בעמוד 7/

PART II: ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS (30 points)

الفصل الثاني: فهم المسموع (30 درجة) انتبهوا: جميع الممتحنين (بمن فيهم ممتحنو الإعادة) ملزَمون بالامتحان في هذا الفصل.

פרק שני: הבנת הנשמע (30 נקודות) שימו לב: כל הנבחנים (כולל נבחני משנה) חייבים להיבחן בפרק זה.

הוראות לנבחנים

אתם עומדים לשמוע קטע <u>אחד</u> אשר ישודר <u>פעמיים</u>.

האופניים

- לפני שידור הקטע עיינו בשאלות 18-13.
- רצוי להתחיל להשיב על השאלות רק לאחר השידור הראשון של הקטע.

تعليمات للممتحنين

سوف تستمعون إلى قطعة واحدة، تبتّ مرّتين.

- الدرَّاجات الهوائية * قبل بثّ القطعة، تمعّنوا في الأسئلة 13-18.
- من المحبّد البدء في الإجابة عن الأسئلة فقط بعد البتّ الأوّل للقطعة.

Instructions

You are about to hear **ONE** passage which will be broadcast **TWICE**.

The Bicycles

- Before the first broadcast, read questions 13-18.
- It is best to start answering the questions only after the first broadcast of the passage.

/המשך בעמוד 8/

الدرّاجات الهوائية	האופניים
أجب عن الأسعلة 13-18 حسب البت.	ענה על השאלות 18-13 על פי השידור.
في جميع الأسئلة، ضع دائرة حول رقم الإِجابة	בכל השאלות, הקף במעגל את המספר
الصحيحة.	של התשובה הנכונה.
(30 درجة، لكلّ إجابة صحيحة - 5 درجات)	(30 נקודות, לכל תשובה נכונה – 5 נקודות)

Answer questions 13-18 according to the broadcast. In all the questions, circle the number of the correct answer.

The Bicycles

- 13. Frank invited Sandra to the radio program because she is (–).
 - i) writing a children's book
 - ii) helping many children
 - iii) organizing a new project
- 14. Sandra volunteers in an organization that (-).
 - i) has projects all over the world
 - ii) builds houses for families
 - iii) sends teachers to many countries
- 15. Teachers in Cambodia told Mr. Thompson that many children (–).
 - i) like the books he writes
 - ii) live far away from the school
 - iii) take a bus to school
- 16. What was Mr. Thompson's idea?
 - i) To build a school in every village.
 - ii) To send teachers to children's homes.
 - iii) To buy bicycles for school children.

(שים לב: המשך השאלות בעמוד הבא.) (انتبه: تكملة الأسئلة في الصفحة التالية.) /המשך בעמוד 9/

- 17. In Mr. Thompson's book there are stories about (–).
 - i) places around the world
 - ii) volunteers in Cambodia
 - iii) children and their bicycles
- 18. What does Mr. Thompson do with the money he makes from his book?
 - i) He gives all of it to Save the Children.
 - ii) He uses it to visit many countries.
 - iii) He buys paintings from famous artists.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך